



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

ČETVRTI ODJEL

PREDMET OMERBAŠIĆ I DRUGI protiv BOSNE I HERCEGOVINE

(Aplikacija br. 4359/19 i 4 druga – vidi listu u prilogu)

PRESUDA

STRASBOURG

2.12.2021. godine

Ova presuda je konačna, ali su u njoj moguće uredničke izmjene.

In the case of Omerbašić and Others v. Bosnia and Herzegovina,
Evropski sud za ljudska prava (Četvrti odjel), zasjedajući kao odbor u sastavu:

Armen Harutyunyan, *predsjednik*,

Jolien Schukking,

Ana Maria Guerra Martins, *sudije*,

i Viktoriya Maradudina, *v.d. zamjenik registrara Odjela*,

nakon vijećanja zatvorenog za javnost dana 10.11.2021. godine,

donio je sljedeću presudu koja je usvojena navedenog datuma:

POSTUPAK

1. Postupak u ovom predmetu pokrenut je povodom aplikacija protiv Bosne i Hercegovine koje su Sudu podnesene u skladu sa članom 34. Konvencije za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda („Konvencija“), različitih datuma naznačenih u tabeli priloženoj u dodatku.

2. Vlada Bosne i Hercegovine („vlada“) je obaviještena o aplikacijama.

ČINJENICE

3. Lista aplikanata i relevantni podaci o aplikacijama navedeni su u priloženoj tabeli.

4. Aplikanti su se žalili protiv Kantona Sarajevo zbog neizvršavanja domaćih odluka.

PRAVO

I. SPAJANJE APLIKACIJA

5. S obzirom na sličan predmet ovih aplikacija, Sud smatra primjerenim da ih ispita zajedno u jednoj presudi.

II. NAVODNA POVREDA ČLANA 6. STAV 1. KONVENCIJE I ČLANA 1. PROTOKOLA BR. 1

6. Aplikanti su se žalili zbog neizvršavanja domaćih odluka donesenih u njihovu korist. Oni se pozivaju, izričito ili u biti, na član 6. stav 1. Konvencije i na član 1. Protokola br. 1 koji glase:

Član 6. stav 1.

„Prilikom odlučivanja o njegovim građanskim pravima i obavezama ... svako ima pravo na ...sudjenjepred ...sudom.“

Član 1. Protokola br. 1

„Svaka fizička i pravna osoba ima pravo na neometano uživanje svoje imovine. Niko ne može biti lišen njegove imovine osim kada je to u javnom interesu i u skladu s uvjetima propisanim zakonom i općim načelima međunarodnog prava.

Prethodne odredbe, međutim, ni na koji način ne umanjuju pravo države da primijeni zakone koje smatra potrebnim kako bi regulirala korištenje imovine u skladu s općim interesom ili kako bi osigurala plaćanje poreza ili drugih doprinosa ili kazni.“

7. Sud ponovno ističe da se izvršenje presude koju je donio bilo koji sud mora smatrati sastavnim dijelom „sudjenja“ u smislu člana 6. Sud se također poziva na svoju praksu u pogledu neizvršavanja ili kašnjenja u izvršenju konačnih domaćih presuda (vidi *Hornsby protiv Grčke*, br. 18357/91, tačka 40., *Izvjestaji o presudama i odlukama 1997-II*).

8. Sud dalje zapaža da je odlukama iz predmetnih aplikacija naređeno poduzimanje određenih mjera. Sud stoga smatra da odluke o kojima je riječ predstavljaju „imovinu“ u smislu člana 1. Protokola br. 1.

9. U vodećim predmetima *Spahić i drugi protiv Bosne i Hercegovine*, br. 20514/15 i 15 drugih, tačke 25.-31., 14.11.2017., te *Kunić i drugi protiv Bosne i Hercegovine* br. 68955/12 i 15 drugih, tačke 26.-31., 14.11.2017., Sud je već utvrdio povredu u odnosu na pitanja slična onima u predmetnom slučaju.

10. Nakon što je ispitao sve materijale koji su mu podneseni, Sud nije našao niti jednu činjenicu ili argument koji bi ga mogao uvjeriti da donese drugačiji zaključak o dopuštenosti i meritumu ovih pritužbi. Imajući u vidu svoju praksu o ovom pitanju, Sud smatra da u predmetnom slučaju vlasti nisu uložile sve potrebne napore kako bi u potpunosti i pravovremeno izvršile odluke donesene u korist aplikanata.

11. Ove pritužbe su stoga dopuštene i ukazuju na povredu člana 6. stav 1. Konvencije i člana 1. Protokola br. 1.

III. PRIMJENA ČLANA 41. KONVENCIJE

12. Član 41. Konvencije glasi:

„Ukoliko Sud utvrdi da je došlo do povrede Konvencije ili njenih Protokola, te ukoliko zakonodavstvo visoke ugovorne strane o kojoj je riječ omogućuje samo djelomično obeštećenje, Sud će, po potrebi, odrediti pravičnu naknadu oštećenoj strani.“

13. Imajući u vidu dokumente koje ima u svom posjedu, kao i svoju praksu (vidi, naročito, *Spahić i drugi protiv Bosne i Hercegovine*, br. 20514/15 i 15 drugih, tačke 36.-43., 14.11.2017., te *Kunić i drugi protiv*

Bosne i Hercegovine, br. 68955/12 i 15 drugih, tačke 37.-46., 14.11.2017.), Sud smatra opravdanim dosuditi iznose navedene u priloženoj tabeli.

14. Sud također napominje da tužena država ima obavezu izvršiti presude koje ostaju izvršne.

15. Sud smatra primjerenim da se zatezna kamata zasniva na najnižoj kreditnoj stopi Evropske centralne banke uvećanoj za tri postotna boda.

IZ NAVEDENIH RAZLOGA SUD JE JEDNOGLASNO,

1. *Odlučio* spojiti aplikacije;
2. *Proglasio* aplikacije dopuštenima;
3. *Utvrdio* da ove aplikacije ukazuje na povredu člana 6. stav 1. Konvencije, te člana 1. Protokola br. 1 u odnosu na neizvršavanje ili kašnjenje u izvršenju domaćih odluka;
4. *Utvrdio* da tužena država ima osigurati, na odgovarajući način, u roku od tri mjeseca, izvršenje neizvršenih domaćih odluka navedenih u tabeli priloženoj u dodatku;
5. *Utvrdio*
 - (a) da tužena država, u roku od tri mjeseca, ima aplikantima isplatiti iznose navedene u tabeli priloženoj u dodatku, pretvorene u valutu tužene države prema tečaju na dan izmirenja;
 - (b) da će se od isteka navedenog roka od tri mjeseca do izmirenja, na navedene iznose plaćati obična kamata po stopi jednakoj najnižoj kreditnoj stopi Evropske centralne banke u periodu neplaćanja, uvećanoj za tri postotna boda.

Sačinjeno na engleskom jeziku i dostavljeno u pisanoj formi dana 2.12.2021. godine, u skladu s pravilom 77. stavovi 2. i 3. Pravila Suda.

Viktoriya Maradudina
v.d. zamjenica registrara

Armen Harutyunyan
predsjednik

PRESUDA OMERBAŠIĆ I DRUGI protiv BOSNE I HERCEGOVINE

DODATAK

Lista aplikacija s pritužbama prema članu 6. stav 1. Konvencije i članu 1. Protokola br. 1
(neizvršavanje ili kašnjenje u izvršenju domaćih odluka)

Br.	Aplikacija br. Datum podnošenja	Ime i prezime aplikanta Godina rođenja	Ime i prezime zastupnika i njegovo sjedište	Relevantna domaća odluka	Početak perioda neizvršavanja	Dužina izvršnog postupka	Iznos dosuđen na ime nematerijalne štete po aplikantu (u eurima) ^{1 2}	Iznos dosuđen za troškove i izdatke po aplikaciji (u eurima) ³
1.	4359/19 07/12/2018 (5 aplikanta)	Zilha OMERBAŠIĆ 1969 Diana BRKOVIĆ 1980 Amra SARAČEVIĆ 1959 Mediha HADŽIĆ 1962 Mubera KANILIĆ 1964	Muhić Nedim Sarajevo	Općinski sud Sarajevo, 29/03/2015	18/05/2015	neizvršena Više od 6 godina i 4 mjeseca i 26 dana	1.000	250
2.	16768/19 20/03/2019 (3 aplikanta)	Vedat SPAHIĆ 1958 Žarko MAKSIMOVIĆ 1951 Nedida DEDOVIĆ 1979	Muhić Nedim Sarajevo	Općinski sud Sarajevo, 13/02/2013	16/04/2014	neizvršena Više od 7 godina i 5 mjeseci i 28 dana	1.000	250

¹ Plus svaki porez koji se aplikantima može zaračunati.

² Umanjeno za sve iznose koji su eventualno već isplaćeni u tom pogledu na domaćem nivou.

³ Plus svaki porez koji se aplikantima može zaračunati.

PRESUDA OMERBAŠIĆ I DRUGI protiv BOSNE I HERCEGOVINE

Br.	Aplikacija br. Datum podnošenja	Ime i prezime aplikanta Godina rođenja	Ime i prezime zastupnika i njegovo sjedište	Relevantna domaća odluka	Početak perioda neizvršavanja	Dužina izvršnog postupka	Iznos dosuđen na ime nematerijalne štete po aplikantu (u eurima) ^{1 2}	Iznos dosuđen za troškove i izdatke po aplikaciji (u eurima) ³
3.	25073/19 03/05/2019 (3 aplikanta)	Ermin ŠEHIĆ 1973 Lejla HADŽIMURATOVIĆ 1976 Damir TERZO 1971		Općinski sud Sarajevo (aplikant ŠEHIĆ), 08/01/2013 Općinski sud Sarajevo (aplikant HADŽIMURATOVIĆ), 08/01/2013 Općinski sud Sarajevo (aplikant TERZO), 08/01/2013	21/02/2017 27/02/2017 06/03/2017	neizvršena Više od 4 godine i 7 mjeseci i 23 dana neizvršena Više od 4 godine i 7 mjeseci i 17 dana neizvršena Više od 4 godine i 7 mjeseci i 8 dana	1.000	0
4.	37109/19 24/06/2019	Neven PECIREP 1967		Općinski sud Sarajevo, 22/06/2012 Općinski sud Sarajevo, 28/11/2015	21/04/2016 26/04/2016	neizvršena Više od 5 godina i 5 mjeseci i 23 dana neizvršena Više od 5 godina i 5 mjeseci i 18 dana	1.000	0
5.	56667/19 24/10/2019	Branka ARSLANAGIĆ 1954	Kovač Nermin Zenica	Općinski sud Sarajevo, 30/11/2012 Općinski sud Sarajevo, 28/05/2015	31/10/2013 30/01/2017	neizvršena Više od 7 godina i 11 mjeseci i 14 dana neizvršena Više od 4 godine i 8 mjeseci i 14 dana	1.000	250